


Vitotrol 100-E

Raadiosignaalidel töötav kaugjuhtimispult ühe kütteringi töö juhtimiseks


VITOTROL 100-E



Ohutusjuhised

-  Pidage esitatud ohutusjuhistest täpselt kinni, et vältida inimeste vigastamist ja esemete kahjustamist.

Ohutusnõuete selgitused

-  **Oht**
See sümbol hoiatab inimeste vigastada saamise ohu eest.


Märkus
Pealkirja "Märkus" all on esitatud täiendav teave.

Sihtrühm

Käesolev kasutusjuhend on ette nähtud seadme kasutajatele.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab lõike, milles kirjeldatud töid tuleb lasta teha vastava ala spetsialistil.

Seadme kasutamist ei piira vanus (lubatud lastele alates 8. eluaastast) ega inimese füüsiline, tunnetuslik või vaimne puue nagu ka kogemuste või teadmiste puudumine eeldusel, et seadme kasutamine toimub järelevalve all, kasutajaid on ohutusalaselt instrueeritud ning nad on teadlikud kõigist kaasnevatest ohtudest ja tagajärgedest.

-  **Oht**
Raadiosignaalid võivad häirida meditsiiniseadmete, nt südamerüturmurite, kuuldeaparaatide ja defibrillaatorite tööd.
Nimetatud abivahendite kasutamisel ei ole viibimine töövalmis raadiosidekomponentide vahetus läheduses soovitatav.

Installeerimine ja seadistamine

- Seadme juures teostatavate tööde ja seadistuste puhul tuleb juhinduda ainult käesolevast kasutusjuhendist.
- Elektritöid tohivad teha ainult vastava kvalifikatsiooniga elektrikud.
- Seadme ühendamiseks vooluvõrku tuleb kasutada vaid nõuetekohaselt paigaldatud pistikupesasid.
- Seadmega seotud tööde puhul tuleb toitepistik tingimata välja tõmmata.
- Raadiosignaalide häireteta ülekande tagamiseks tuleb järgida minimaalse vahekauguse nõudeid.

Seadmekasutus

- Seadmed on ette nähtud kasutamiseks vaid kuivades ja külmakindlates siseruumides (mitte vannitoas).
- Seadmeid ei tohi kasutada plahvatusohtlikes tingimustes.

Ohutusjuhised (järg)

- Seadmeid tuleb kaitsta järgmiste mõju-
tegurite eest:
 - niiskus
 - tolm
 - vedelikud
 - aur
 - otsene päikesekiirgus
 - muu otsene soojuskiirgus
- Kontrollige raadiosidekomponentide
töövalmidust pärast elektrikatkestusi,
samuti pärast taaskäivitamist.
- Ärge puudutage toiteadapterit märgade
kättega.

**Oht**

Kahjustatud seadmed ohustavad teie turvalisust.






Kontrollige, kas seadmel ei ole väli-
seid vigastusi. Viga saanud seadet
ärge kasutusele võtke.

Lisakomponendid ja seadme detailid

Detailide väljavahetamisel tuleb kasu-
tada ainult Viessmanni originaaldetaile
või Viessmanni poolt kasutamiseks luba-
tud varuosi.

**Oht**

Mittesobivate toiteadapterite kasu-
tamine võib põhjustada tulekahju.
Ühendage seadmega üksnes kaa-
sasolev toiteadapter/toitejuhe.

1. Ohutus ja vastutus	Süsteeminõuded ja töökindlus	6
	Vastutus	6
2. Esmane informatsioon	Pakendi jäätmekäitlusse suunamine	7
	Sümbolid	7
	Erialane terminoloogia	7
	Spetsialist	8
	Sihtotstarbeline kasutamine	8
	Tooteinfo	8
	■ Hooldusvahendid ja varuosad	8
	Esmakordne kasutuselevõtt	9
	■ Viessmanni seadme juhtautomaatika	9
	■  Kaugjuhtimispuul	9
	Seade on eelnevalt seadistatud	9
	Nõuandeid energia säästmiseks	10
	Nõuandeid suurema mugavuse tagamiseks	10
3. Montaažitööde ettevalmistamine	Paigalduskoht	11
	■ Vastuvõtusignaali kvaliteedi kontrollimine paigalduskohas	11
	■ Raadiosignaali leviulatus	11
	■ Läbimurdenurk	12
4. Montaažitööde kulg	Ülevaade montaažitöödest ja kasutuselevõtt	13
	Paigaldusaluse paigaldamine	13
	Elektritoite tagamine patareidega	13
	Vitotrol 100-E paigaldamine paigaldusalusele	14
5.  Kasutuselevõtt	 Vitotrol'i sidumine Viessmanni seadmega	15
	 Vitotrol 100-E kasutusele võtmine	15
6. Kuidas seadet kasutada	Seadmekasutuse põhialused	16
	■ Juhtnuppude ülevaade	16
	■ Avaakraan	17
	■ Ekraanil kuvatavad sümbolid	17
	■ Ooterežiim	17
	■ Juhtimise blokeerimine/deblokeerimine	18
	Tööprogrammid kütmiseks, sooja vee valmistamiseks, külmumiskaitse tagamiseks	18
	■ Erilised tööprogrammid ja funktsioonid	19
	Kuidas seadistada ajaprogrammi	19
	■ Ajaprogramm ja ajafaasid	19
	■ Ajafaaside seadistamine	20
	■ Ajafaaside kustutamine	21
7. Ruumide kütmine	Ruumitemperatuuri seadistamine	22
	■ Antud temperatuuritasemel kehtiva ruumitemperatuuri muutmine	22
	■ Ruumitemperatuuri muutmine teistel temperatuuritasemetel	22
	■ Ruumitemperatuuri muutmine temperatuuritasemete kaudu  abil ..	22
	■ Ajaprogramm ruumide kütmiseks	22
	Ruumikütte sisse- või väljalülitamine	23
	Ruumitemperatuuri ajutine kohandamine	23
	■ Funktsiooni „Ühekordne ajafaasi pikendamine“  sisselülitamine	23
	■ Funktsiooni „Ühekordne ajafaasi pikendamine“ väljslülitamine	23
8. Tarbeveesoojendus	Tarbeveesoojenduse sisselülitamine	24
	Tarbeveesoojenduse väljalülitamine	24
	Sooja vee temperatuuri seadistamine	24
	Ajaprogramm tarbevee soojendamiseks	24

Sisukord (järg)

	■ Ajaprogrammi seadistamine	24
9. Muud seadistused	Töökeele seadistamine või muutmine	25
	Funktsiooni „Juhtimise blokeerimine“ lubamine	25
	Tarkvara värskendamine	25
	Kellaaja ja nädalapäevade formaadi seadistamine	25
	Tehaseseadistuse taastamine	26
10. Diagnostika ja hoolduspäringud	Seadmeinfo	27
	■ „SEADMEINFO“ kuvamine	27
	Ruumitemperatuuri näidu korrigeerimine	27
	Ekraanile kuvatavad teated	27
11. Mida teha?	Rikked, mida ekraanile ei kuvata	29
	Rikke põhjus teadmata	29
	Vitotrol 100-E taaskäivitamine	29
12. Tehniline hooldus	Patareide väljavahetamine	31
	Puhastamine	31
	 Vitotrol 100-E deinstallimine	32
13. Tehnilised andmed	33
14. Lisa	Litsentsid	34
	■ APACHE-litsents/version 2.0	34
	Mõistete selgitused	36
	■ Väljalülitusrežiim	36
	■ Alandatud režiim (alandatud temp. kütterežiim)	36
	■ Tööprogramm	36
	■ Betoonpõranda kuivatamise funktsioon	37
	■ Põrandaküte	37
	■ Kütterežiim	37
	■ Küttering	37
	■ Temperatuuri alandamine ööseks	37
	■ Ruumide kütmine	37
	■ Ruumitemperatuur	38
	■ Ruumitemperatuuri tegelik väärtus	38
	■ Temperatuuri sätteväärtus	38
	■ Ajaprogramm	38
	Kaugjuhtimispuldi lõplik käitusest eemaldamine ja jäätmekäitlus	38
15. Sertifitseerimine	39
16. Märksõnaregister	40

Süsteeminõuded ja töökindlus

Seadme ohutus:

- Kütteseadme tööd ja sidekanalite korrasolekut tuleb regulaarselt kontrollida.
- Kütteseadme töökindluse suurendamiseks on soovitatav tarvitusele võtta täiendavad abinõud, nt külmutuskaitse tagamiseks või veekahjustuste ennetamiseks.

Kaugjuhtimispuldi töökindlus:

- Viessmanni seadme juhtautomaatika ja kaugjuhtimispult Vitotrol 100-E peavad omavahel olema ühendatud juhtmevaba raadioside kaudu.
- Kaugjuhtimispult peab olema häälestatud ühele kütteringile (seadistamine kütteseadme hooldusfirma poolt tarkvaraprogrammi abil).

- Seadme kasutuselevõtt on läbi viidud.
- Tarkvarauuenduste allalaadimiseks peab Viessmanni seade olema WLAN-ruuteri kaudu internetiga ühendatud. Allalaadimine toimub alati Viessmanni serverist. Tarkvarauuenduste automaatseks allalaadimiseks peab Viessmanni seadmel olema interneti püsivõrguühendus (soovitatav).



Viessmanni seadme WLAN-võrgu ja juhtmevaba raadioside seadistused:

Viessmanni seadme kasutusjuhend

Vastutus

Viessmann ei vastuta saamatajäänud kasumi, planeeritud kokkuhoiu mittesaavutamise ega teiste otsuste või kaudsete kahjude eest, mis tulenevad kaugjuhtimispuldi Vitotrol, Viessmanni serveri või tarkvara kasutamisest või oskamatuses toodet kasutada.











Garantiiline vastutus hõlmab tüüpilisi kahjujuhtumeid, mis on iseloomulikud olukorras, kus lepinguliste kohustuste täitmisel on esinenud väikseid kõrvalekaldumisi. Garantiilise vastutuse piirang ei puuduta juhtumeid, kus tekitatud kahju on tahtliku tegevuse või hooletuse tagajärg, samuti garantiilise vastutuse korral vastavalt tootevastutusseadusele.

Kehtivad Viessmanni üldised müügitingimused, mis on ära toodud igas vastavas Viessmanni hinnakirjas. Teadete automaatse edastamise teenust ja e-posti teenuseid osutavad võrguoperaatorid, Viessmann nende teenuste eest ei vastuta. Seoses nimetatud teenustega kehtivad vastava võrguoperaatori äritingimused.

Pakendi jäätmekäitluse suunamine

Pakendi osad suunata jäätmekäitluse koostöös keh-
tivate jäätmekäitluseeskirjadega.

Sümbolid

Sümbol	Tähendus
	Viide teisele, üksikasjalikumal teavet sisal- davale dokumendile
	Tööetapid joonistena: Tööd on nummerdatud nende loogilises järjestuses.
	Isikukahju hoiatus
	Hoiatus materiaalsete kahjude ja keskkon- na saastamise eest
	Pinge all olev ala
	Olge eriti tähelepanelik.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Detail peab kuuldavalt fikseeruma. või ▪ Akustiline signaal
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Paigaldage uus detail. või ▪ Tööriista puhul: tehke pealispind puh- taks.
	Suunake detail jäätmekäitlusse.
	Viige detail selleks ettenähtud kogumis- punkti. Ärge visake detaili majapidamis- prügi hulka.

Erialane terminoloogia

Et kaugjuhtimispuldi funktsioone paremini mõista,
tuleks lähemalt selgitada mõningaid erialaseid termi-
neid. Lähemat infot leiate lisana äratoodud peatükist
„Mõistete selgitused“.

Spetsialist



Tööd, mida tohivad teha üksnes vastava ala spetsialistid, on tähistatud selle sümboliga.

Elektritööd tohivad teha ainult vastava kvalifikatsiooniga elektrikud.

Sihtotstarbeline kasutamine

Vitotrol 100-E installeerimine ja käitamine peab toimuma ettenähtud korras ainult koos selleks ettenähtud Viessmanni seadmete elektrooniliste juhtseadiste ning automaatjuhtimissüsteemidega.

Vitotrol 100-E on ette nähtud kasutamiseks üksnes elamutes ja ärihoonetes. Seadme väärkasutamine (nt kasutamine mitte juhtimis- või reguleerimiseseadmena, vaid ärilise või tööstusliku tulu saamise eesmärgil) on keelatud ning sel puhul on garantiiline vastutus välistatud.

Järgida tuleb nii tootega kaasasolevaid kui veebipõhiseid paigaldus-, hooldus- ja kasutusjuhendeid.

Vitotrol 100-E on ette nähtud üksnes selliste seadmete juhtimiseks, mis on varustatud toote dokumentatsioonis nimetatud kommunikatsiooniliidestega. Kommunikatsiooniliidestete puhul peab olema kohapeal tagatud kõikide kasutatavate ülekandevahendite vastavus süsteemioetetele nii nagu seda on kirjeldatud tootetrükistes.

Märkus

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes koduses majapidamises või sellega sarnanevates tingimustes, seega on seadme turvaline kasutamine võimalik ka ilma eelneva väljaõppeta.

Tooteinfo

Vitotrol 100-E on raadiosignaalidel töötav kaugjuhtimispult Viessmann seadmete, nt soojusenergia tootjate, töö juhtimiseks. Vitotrol 100-E ühendatakse Viessmanni seadme juhtautomaatikaga „juhtmevaba raadioside“ kaudu. Et Viessmanni seadme töö juhtimiseks saaks kasutada kaugjuhtimispulti Vitotrol 100-E, tuleb juhtautomaatika kasutuselevõtu käigus tarkvara-programmiga ViGuide seadistada parameeter „**15: Ruumitemperatuuri eraldi reguleerimine (sees/väljas)**“ või „**16: Moduleeriv ruumitemperatuuri eraldi reguleerimine (Modulation control)**“ (sõltuvalt kaugjuhtimispuldi mudelist).

Kaugjuhtimispuldiga Vitotrol 100-E saab juhtida ühe kütteringi tööd:

- seadistada ruumitemperatuuri ja tööprogramme
- vaadata rikketeateid

Keskonnatemperatuur: +5 kuni +40 °C
Kaugjuhtimispulti Vitotrol 100-E võib kasutada ruumides, kus õhuniiskus on madal või mõõdukas.

Märkus

Iga juhtautomaatika jaoks saab konfigureerida vaid üht kaugjuhtimispulti Vitotrol 100-E. Kaugjuhtimispult Vitodens 1xx ja 050-W puhul on ette nähtud vaid esimese otsese, ilma segamisventiilita kütteringi juhtimiseks.

Ajakohane info kaugjuhtimispultide kohta

Ajakohast infot ühilduvate juhtautomaatikate või toote enda kohta, nt juhiseid esmakordse kasutuselevõtu läbiviimiseks: vt www.vitotrol.info.

Hooldusvahendid ja varuosad

Hooldusvahendid ja varuosad saate identida ja tellida otse veebis.

Tooteinfo (järg)**Viessmanni veebipood**

Sisselogimine:
<https://shop.viessmann.com/>

**Viessmanni varuosade äpp**

www.viessmann.com/etapp

**Esmakordne kasutuselevõtt****Viessmanni seadme juhtautomaatika**

Esmakordse kasutuselevõtu ja juhtautomaatika kohandamise vastavalt kohalikele tingimustele ning ehitusoludele viib läbi kütteseadme hooldusfirma, kes annab ka juhiseid seadme kasutamise kohta.

Juhtautomaatika seadistused kantakse esmase kasutuselevõtu käigus kaugjuhtimispuldile üle.

**Kaugjuhtimispuult**

Kui Viessmanni seadmel interneti püsiühendust ei ole ja ühendus Viessmanni serveriga puudub, saab kasutuselevõtu läbiviimiseks kasutada ka veebirakendust ViGuide Mobile.

Vitotrol 100-E kasutuselevõtt: vt lk 15.

Seade on eelnevalt seadistatud

Automaatika on eelseadistatud tehase poolt.



Viessmanni seadme kasutusjuhend

Kaugjuhtimispuldi funktsioonid ja näidud sõltuvad ühendatud automaatikast, selle seadistustest ja küttesüsteemi varustusest tervikuna.

Esmakordse kasutuselevõtu käigus võib kütteseadmete firma teha teie eest ka muid seadistusi. Seadistusi saate ise igal ajal soovikohaselt muuta.

Voolukatkestus

Voolukatkestuse korral säilivad kõik seadistused.

Nõuandeid energia säästmiseks

Energiasäästlik ruumide kütmine

- Ärge kütke ruume liiga kuumaks. Iga kraad ruumitemperatuuri alandmisel säästab küttekulusid kuni 6%. Ruumitemperatuuri seadistus ei tohiks olla liiga kõrge, nt mitte üle 20 °C: vt lk 22.
- Kütke oma ruume öösiti või oma äraolekul alandatud ruumitemperatuuril (põrandakütte puhul ei ole otstarbekas). Kasutage ruumide kütmiseks ajaprogramme.
- Ebavajalike funktsioonide väljalülitamiseks (nt ruumide kütmine suvel) valige tööprogrammid „Ainult soe vesi“ ja „Väljalülitusrežiim“.



Viessmanni soojusallika kasutusjuhend

Energia kokkuhoid tarbevee soojendamisel

- Kasutage tarbevee soojendamiseks öötunde või alandage temperatuuri, kui olete sageli ära. Kasutage seejuures sooja vee valmistamise ajaprogrammi.
- Lülitage tarbevee tsirkulatsioonisüsteem sisse vaid teatud kindlatel ajavahemikel, mil sooja vett tarbite. Seadistage selleks tsirkulatsioonipumba ajaprogramm. Antud seadistus on võimalik ainult Viessmanni seadme juhtautomaatikal.



Viessmanni soojusallika kasutusjuhend

Täiendavate energiasäästufunktsioonide osas, nt automaatikat puudutavates, pöörduge oma kütteseadme hooldusfirma poole.

Nõuandeid suurema mugavuse tagamiseks

Rohkem õdusust ruumidesse

- Seadistage enda jaoks sobivaim temperatuur: vt lk 22.
- Seadistage kütteringide jaoks just selline ajaprogramm, et koju jõudes oleks ruumitemperatuur automaatselt teie jaoks kõige sobivam.
- Kui vajate mõneks ajaks kõrgemat ruumitemperatuuri, lülitage sisse funktsioon „**Kauem soe**“/„**Ühekordne ajafaasi pikendamine**“: vt lk 23. Näide: ajaprogrammiga on hilisõhtuks seadistatud alandatud ruumitemperatuur. Külalised jäävad kauemaks.

Vajaduspõhine sooja vee valmistamine

- Seadistage tarbeveesoojenduse ajaprogramm nii, et saaksite harjumuskohaselt piisavas koguses sooja vett alati, kui teil seda vaja on: vt lk 24.

Näide:

Hommikuti vajate rohkem sooja vett, kui päeva jooksul.

- Seadistage tsirkulatsioonipumba ajaprogramm nii, et ajal, mil sooja vee tarbimine on suur, tuleks kraanidest kohe sooja vett. Antud seadistus on võimalik ainult Viessmanni seadme juhtautomaatikal.



Viessmanni soojusallika kasutusjuhend

Paigalduskoht

Paigaldage kaugjuhtimispult seinale.




- Paigaldada üksnes hoone siseruumidesse
- Paigalduskoht peab olema kuiv ja külmumiskindel.
- Keskkonnatemperatuur peab jääma +5 ja +40 °C vahele.
- Vitotrol 100-E ventilatsioonivahendid ei tohi sulgeda.
- Kaugus põrandast: vähemalt 1,5 m

- Paigalduskoht ei tohi olla akende ega uste vahetus läheduses
- Mitte küttekehade kohal.
- Mitte riulitele, orvadesse jne
- Mitte soojusallikate (otsene päikesekiirgus, kamin, televiisor jne) lähedale
- Mitte õhu sissepuhkeavade lähedale

Vastuvõtusignaali kvaliteedi kontrollimine paigalduskohas

Vastuvõtusignaali kvaliteedi kontrollimiseks paigalduskohas laske kütteseadmete hooldusfirmal kaugjuhtimispult kõigepealt kasutusele võtta: vt lk 15.

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „SEADMEINFO“ jaoks
3. OK
4.  valiku „LEVIULATUS“ jaoks
5. OK
Ekraanile kuvatakse signaalitugevuse näit „RF RANGE“ antud paigalduskohas. Näidu tähendust vaadake järgnevast tabelist.

Märkus

- Mida madalam vastuvõtusignaali kvaliteet, seda rohkem aega võtab ühenduse loomine Vitotrol 100-E ja Viessmanni seadme vahel. Ühenduse loomine võib aega võtta kuni 6 minutit.
- Halb ühenduvus põhjustab aku kiiret tühjenemist.
- Stabiilse raadioside tagamiseks peaks signaalitugevus olema vähemalt -75 dBm: vt järgmist tabelit.

Näidu tähendus

Väärtusühikuks dBm	Levikvaliteet
0 kuni -50	Väga hea
-51 kuni -65	Hea
-66 kuni -75	Veel rahuldav
-76 kuni -85	Ebapiisav
-86 kuni -...	Levi puudub

Tabelis esitatud väärtused on orienteeruvad väärtused. Sõltuvalt kohalikest oludest võivad ühendusväärtused erineda.

Raadiosignaali leviulatus

Raadiosignaali leviulatust võivad mõjutada hoone seinad, laed, samuti sisustus. Raadiosignaali nõrgeneb ning vastuvõtt võib olla häiritud.

- Raadiosignaalid **nõrgenevad** teel saatjalt vastuvõtjani (nt teel läbi õhu, seintest läbimineku).
- Raadiosignaalid **peegelduvad** metallosadelt tagasi nt seintes kasutatavatelt metallvõredelt, soojusisolatsiooni metallfooliumilt ja metalli sisaldavalt soojusisolatsiooniklaasilt.
- Toiteplokid ja šahtid **takistavad** raadiosignaali edasipääsu.
- Raadiosignaale **segavad** samuti kõrgsagedussignaali del töötavad seadmed. Vahekaugus sellistest seadmetest peaks olema **vähemalt 2 m**:
 - arvuti
 - audio- ja videoseadmed
 - aktiveeritud WLAN-ühendusega seadmed
 - elektritrafod
 - eellülitusseadmed

Raadiosignaali leviulatuse suurendamiseks võib kasutada järgmisi signaaliedastajaid:

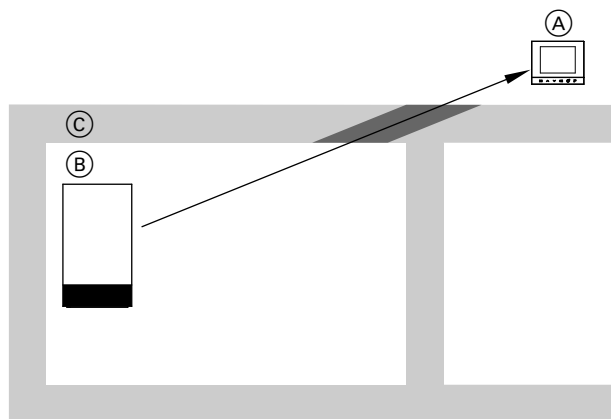
- Viessmanni ViCare signaaliedastaja krohvipealseks paigaldamiseks
- Ubisys signaaliedastaja

Paigalduskoht (järg)

Läbimurdenurk

Positiivselt mõjutab vastuvõtukvaliteeti see, kui raadio-signaalidel on võimalik seinu läbida horisontaalselt. Läbimurdenurgast sõltuvalt varieerub seina paksus ja seega ka elektromagnetiliste lainete läbivusvõime.

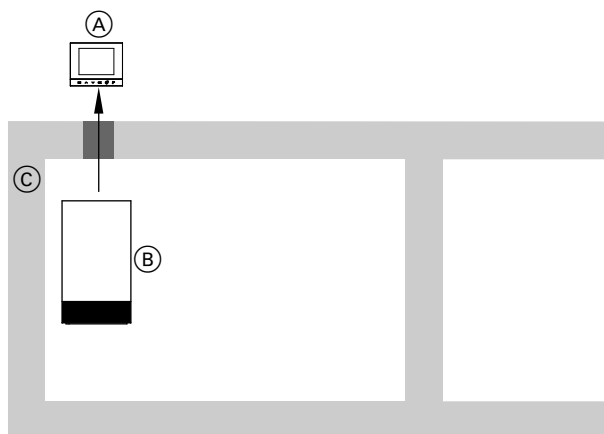
Nüri (ebasoodne) läbimurdenurk



Joonis 1

- (A) Vitotrol 100-E
- (B) Viessmanni seade
- (C) Sein

Optimaalne läbimurdenurk



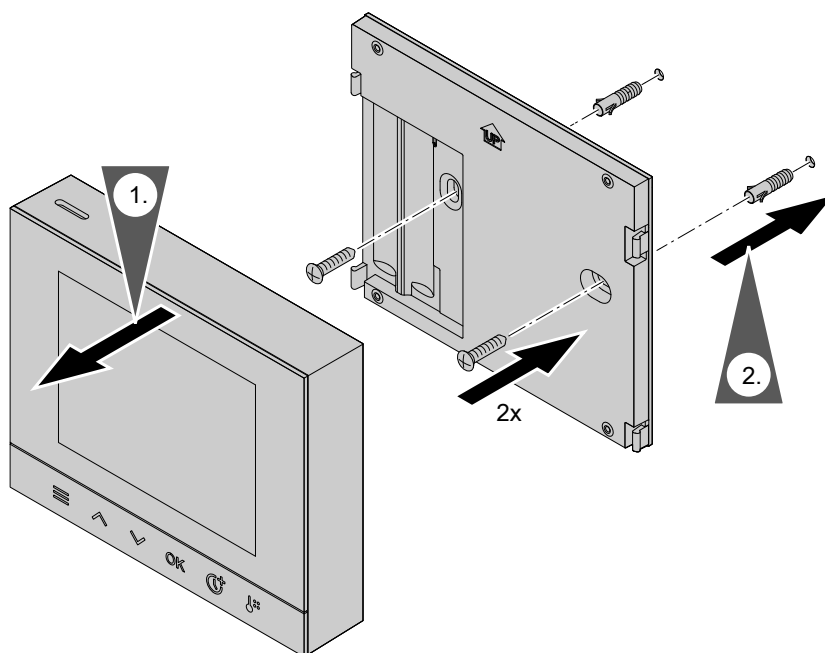
Joonis 2

- (A) Vitotrol 100-E
- (B) Viessmanni seade
- (C) Sein

Ülevaade montaažitöödest ja kasutuselevõtt

Tööoperatsioonid	Vastutav isik	lk	
1	Süsteeminõuetele vastavuse kontrollimine.	Kütteseadmete hooldusfirma IT spetsialist	6
2	Vitotrol 100-E paigaldusaluse paigaldamine.	Kütteseadmete hooldusfirma Seadme käitaja	13
3	Elektritoite tagamine patareidega.	Kütteseadmete hooldusfirma Seadme käitaja	13
4	Vitotrol 100-E sidumine Viessmanni seadmega	Kütteseadmete hooldusfirma	15
5	Vitotrol 100-E kasutuselevõtmine.	Kütteseadmete hooldusfirma	15
6	Vitotrol 100-E paigaldamine paigaldusalusele.	Kütteseadmete hooldusfirma Seadme käitaja	14

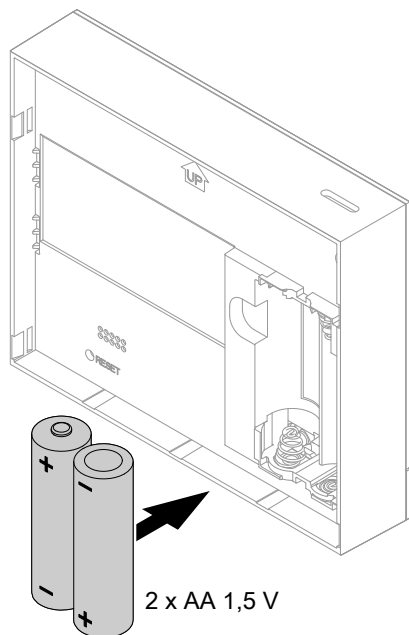
Paigaldusaluse paigaldamine



Joonis 3

Elektritoite tagamine patareidega

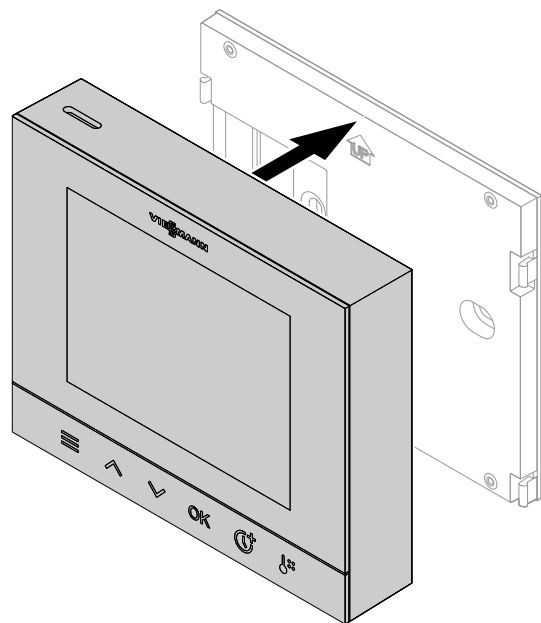
Viessmann soovib kasutada Mignon-patareisid, kuna nende tööiga on pikem kui akudel.



Joonis 4

Ekraanile ilmub „**SW VERS**“ ning kuvatakse seadme tarkvaraversioon.

Vitotrol 100-E paigaldamine paigaldusalusele



Joonis 5

Vitotroli sidumine Viessmanni seadmega

Märkus

Lähemat teavet mobiilse veebirakenduse ViGuide kohta: vt: www.viguide.info

Sidumise läbiviimiseks võib Vitotroli vajaduse korral paigaldusaluse pealt maha võtta.

1. Kui Viessmanni seadme kasutuselevõtt viiakse läbi mobiilse veebirakendusega ViGuide, seadistage parameetrid „**15: Ruumitemperatuuri eraldi reguleerimine (sees/väljas)**“ või „**16: Moduleeriv ruumitemperatuuri eraldi reguleerimine (Modulation control)**“.



Viessmanni seadme paigaldus- ja hooldusjuhend

2. Aktiveerige soojuspumba juhtautomaatikal „juhtmevaba raadioside“.



Viessmanni seadme kasutusjuhend

3. Installeerige platvormilt Apple App Store või Google Play Store veebirakendus ViGuide Mobile oma mobiilsesse lõppseadmesse.
4. Käivitage veebirakendus ViGuide Mobile.
5. Sisselogimiseks järgige rakenduse juhiseid.
6. Vitotrol 100-EH ja Viessmanni seadme omavahealine sidumine veebirakenduses ViGuide Mobile.







Vitotrol 100-E kasutusele võtmine

Märkus

Vitotrol 100-E kasutuselevõtu läbiviimiseks tuleb alati kasutada veebirakendust ViGuide Mobile, sõltumata sellest, kas on tegemist integreeritud seadmega või mitte.

Ekraanile ilmub „**SW VERS**“ ning kuvatakse seadme tarkvaraversioon.


Vajutage järgmisi nuppe:

1. **OK** valiku „**TÖÖKEEL**“ jaoks
2.  /  soovitud keele valimiseks.
3. **OK** valiku kinnitamiseks.
Ekraanile ilmub „**FORMAT**“.
4.  /  soovitud ajaformaadi valimiseks.
5. **OK** valiku kinnitamiseks.
Ekraanile ilmub „**NÄDALA TÜÜP**“
6.  /  abil valige, kas soovite kuvada nädalapäevi „**NUMBRI**“ või „**SÕNA**“ kujul.
7. **OK** valiku kinnitamiseks.
Ekraanile ilmub „**STARTPAIR**“
8. **OK** valiku kinnitamiseks.
Ekraanile ilmub „**PAIRING**“
Ühenduse loomise käigus Viessmanni seadmega näete ekraanil protsessi edenemist protsentides „**PROZ**“.

9. Käivitage veebirakendus ViGuide Mobile.

10. Soojuspumbaga ühenduse loomiseks järgige äpi juhiseid.

Märkus

Kui soovite ühenduse loomist katkestada, vajutage .

- Ühenduse loomisel kuvatakse edenemisriba protsentides.
- Ühenduse loomine võib aega võtta kuni 6 minutit.
- Kasutuselevõtu käigus kantakse Viessmanni seadme seadistused kaugjuhtimispuldile Vitotrol 100-E üle.
- Kui ühenduse loomine Viessmanni seadmega ebaõnnestus, ilmub Vitotrol 100-E ekraanile teade „**VEELKORD**“. Korrake ühenduse loomist vajutades **OK**.

11. Kohandage seadistusi, nt ruumitemperatuuri sätteväärtust.

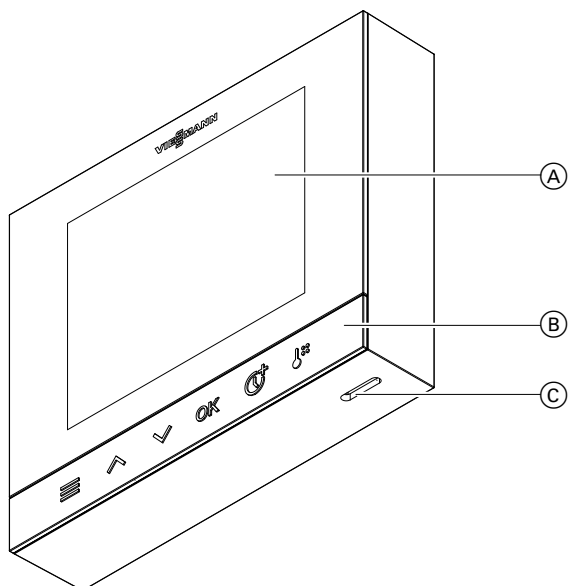
Seadmekasutuse põhialused

Juhtnuppude ülevaade

Kaugjuhtimispuldiga saate elutoast lahkumata teha järgmisi seadistusi:

- Ruumitemperatuuri säteväärtused
- Ajaprogramm "Kütmine"
- Tarbeveesoojendus:
 - Sooja vee temperatuur
 - Ajaprogramm
- Küttering: Funktsioonide „Kauem soe“/„Ühekordne ajafaasi pikendamine“ aktiveerimine/ inaktiveerimine

Kõik seadistused kanduvad kaugjuhtimispuldilt Viessmanni seadmele üle ja vastupidi. Alati kehtivad **viimati tehtud** seadistused. Kasutuselevõtu käigus kanti Viessmanni seadme seadistused kaugjuhtimispuldile üle.



Joonis 6

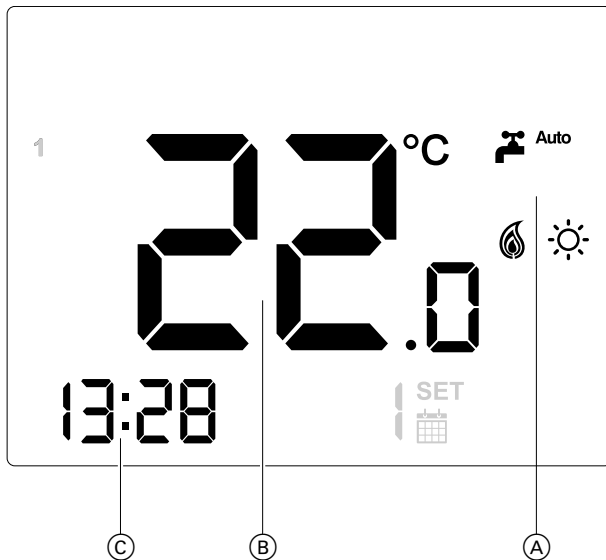
- Ⓐ Ekraan
- Ⓑ Juhtnupud
- Ⓒ Ruumitemperatuuri anduri avaus:
Mitte sulgeda!

Juhtnupud

- ☰
 - Avaekraanil: Põhimenüü avamiseks. Kui hoiate nuppu all kauem (ca 3 sekundit), lülitub Vitotrol 100-E ooterežiimile.
 - Menüüs liikumiseks: Menüüs sammu võrra tagasi liikumiseks. Kui hoiate nuppu all kauem (ca 3 sekundit), jõuate tagasi avaekraanile, ilma läbiviidud seadistusi salvestamata.
- ⤴ / ⤵
 - Menüü lehitsemiseks. Tehtud valiku või muudatuse kinnitamiseks. Avaekraanil: Pikemalt vajutades (ca 3 sekundit) aktiveerite/inaktiveerite juhtnupud (lapselukk). Selleks peab olema funktsioon „Lapselukk“ menüüs ühekordselt aktiveeritud: vt lk 25.
- ⊕
 - Funktsioonide „Kauem soe“/„Ühekordne ajafaasi pikendamine“ aktiveerimiseks/ inaktiveerimiseks.
- ⚙️
 - Olete avanud menüü, kus saate seadistada ruumitemperatuuri vastavalt temperatuurirahemisele.

Seadmekasutuse põhialused (järg)

Avaekraan



Joonis 7 Näit sõltub kehtivast tööolekust.

- (A) Sümbolid tööolekust tulenevalt
- (B) Ruumitemperatuuri tegelik väärtus
- (C) Kellaeg

Ekraanil kuvatavad sümbolid

Sümboleid ei kuvata pidevalt, vaid olenevalt seadme tüübist ja tööseisundist.

Üldised sümbolid

- Juhtmevaba raadioühendus Viessmanni seadmega on loodud.
- Aktiveeritud on funktsioon „Juhtimine blokeeritud“.

Temperatuuriväärtused

- Ruumide kütmine alandatud ruumitemperatuuril
- Ruumide kütmine tavalisel ruumitemperatuuril
- Ruumide kütmine mugavusrežiimi temperatuuril
- Sooja vee temperatuur tööolekus Sees/Väljas või ajaprogrammi kaudu, sõltuvalt Viessmanni seadmest

Tööprogrammid

- Külumiskaitse on aktiivne.
- Kütterežiim on aktiivne.

Ooterežiim

Kui te pole 5 minuti jooksul kaugjuhtimispuldil sisestusi teinud, lülitatakse ekraani taustavalgustus välja.

Aktiveeritud on funktsioon „Kauem soe“/„Ühekordne ajafaasi pikendamine“.

Tarbevett soojendatakse vastavalt ajaprogrammile.

Tarbeveesoojendus on püsivalt väljalülitatud.

Tarbeveesoojendus on püsivalt sisselülitatud.

Teated

- Rike
- Vahetage patareid välja.

Sümbolid töö ajal

- Seadistuste läbiviimise ajal.
- Ajaprogramm: Aktiivne ajafaas

Ooterežiimi lõpetamine:

Vajutage suvalist nuppu.
Ekraanivalgustus lülitub sisse. Kuvatakse avaekraan.

Seadmekasutuse põhialused (järg)**Juhtimise blokeerimine/deblokeerimine**









Seadme kuritarvituste ärahoidmiseks võite aktiveerida klahviluku. Selleks tuleb Teil vajutada **OK** ja hoida seda umbes 3 sekundit all. Klahviluku inaktiveerimiseks toimige samal viisil.

Märkus

Klahviluku aktiveerimiseks peab olema funktsioon „Juhtimise blokeerimine“ lubatud: vt lk 25.

Tööprogrammid kütmiseks, sooja vee valmistamiseks, külmumiskaitse tagamiseks**Märkus**

Ruumikütte tööprogrammi ja tarbeveesoojenduse tööprogrammi võite seadistada eraldi.

Näit	Tööprogramm	Funktsioon
Ruumide kütmine		
Ekraanile ilmub  ja üks järgmistest sümbolitest: <ul style="list-style-type: none"> ▪  ▪  ▪  	„Kütterežiim“	Valitud kütteringi ruume köetakse vastavalt ruumitemperatuuri sätteväärtustele ja aja-programmi kohaselt: vt peatükki „Ruumide kütmine“.
Sümbol  kaob ekraanilt.	„Väljalülitusrežiim“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ruume ei köeta ▪ Aktiveeritud on Viessmanni seadme külmumiskaitse. „Väljalülitusrežiimi“ saab aktiveerida ja inaktiveerida ainult Viessmanni seadmel. Kütte väljalülitamiseks kaugjuhtimispuldil Vitotrol 100-E tuleb tööprogrammis „Kütterežiim“ valida kõige madalam temperatuuritase.
Tarbeveesoojendus		
 Auto	Tarbevee soojendamine vastavalt ajaprogrammile	Tarbevett soojendatakse vastavalt sooja vee temperatuuri etteantud väärtusele ja ajaprogrammile: vt peatükki „Tarbevee soojendamine“.
 On	Tarbeveesoojendus on püsivalt sisselülitatud.	Tarbevett soojendatakse pidevalt vastavalt sooja vee temperatuuri etteantud väärtusele ajaprogrammist sõltumatult: vt peatükki „Tarbevee soojendamine“.
 Off	Tarbeveesoojendus on püsivalt välja lülitatud.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tarbeveesoojendus on välja lülitatud: vt peatükki „Tarbevee soojendamine“. ▪ Soojaveeboileri külmumiskaitse on aktiveeritud.

Tööprogrammid kütmiseks, sooja vee... (järg)

Erilised tööprogrammid ja funktsioonid

▪ Betoonpõranda kuivatamine:

Kui Viessmanni seade antud funktsiooni toetab, aktiveeritakse funktsioon Viessmanni seadme juhtautomaatikal kütteseadmete hooldusfirma poolt. Betoonpõranda kuivatamise funktsioon tagab teie põranda materjalile vastava kuivatamise etteantud ajaprogrammi kohaselt (temperatuuri ja aja sõltuvuse graafik). Ruumikütte jaoks tehtud seadistused betoonpõranda kuivatamise kestust (max 32 päeva) ei mõjuta. Tarbevee soojendamist ei toimu. Funktsiooni „Betoonpõranda kuivatamine“ saab kütteseadmete hooldusfirma muuta või välja lülitada.



Viessmanni seadme juhtautomaatika

▪ Väline otselülitis:

Juhtsüsteemil seadistatud tööprogramm lülitati ümber välise lülitusseadme, nt EM-EA1 laiendus (elektronika moodul DIO) poolt. Seni kuni on aktiveeritud väline otselülitis, ei ole tööprogrammi muutmine juhtautomaatikal või kaugjuhtimispuldil võimalik.



Viessmanni seadme juhtautomaatika

▪ „Kauem soe“/„Ühekordne ajafaasi pikendamine“: vt lk 23.

Kuidas seadistada ajaprogrammi

Alljärgnevalt selgitatakse ajaprogrammi seadistamist. Erinevate ajaprogrammide iseärasusi käsitletakse vastavates peatükkides.

Ajaprogramm ja ajafaasid

Ajaprogrammis tuleb Teil jaotada ööpäev osadeks, nn **ajafaasideks**. Ajafaasidega saate Te kindlaks määrata ajavahemikud, mil nt ruume tavalisel ruumitemperatuuril kütta või tarbeveesoojendus sisse lülitada.

Ajaprogrammi saate seadistada Viessmanni seadmel või kaugjuhtimispuldil.

Ajaprogrammi saate seadistada järgmistele funktsioonidele:

Funktsioon	Seadme käitumine	
	Ajafaasi sees	Väljaspool ajafaasi
Ruumide kütmine	Ruume köetakse tavalisel ruumitemperatuuril või mugavusrežiimi ruumitemperatuuril.	Teie ruume köetakse alandatud temperatuuril.
Tarbeveesoojendus	Sooja vee valmistamine on seadistatud. Soojaveeboileris olev vesi kuumutatakse sooja vee etteantud temperatuurile.	Sooja vee valmistamine on välja lülitatud.

Kuidas seadistada ajaprogrammi (järg)

Ajafaaside seadistamine

Igas „ajaprogrammis“ saate seadistada kuni 4 ajafaasi.

Iga ajafaasi jaoks tuleb määrata algusaeg „START“ ja lõppaeg „LÖPP“.

„MO-FR“ (E-R)

Nädalapäevad
esmaspäevast
reedeni

„SA-SU“ (L-P)

Nädalapäevad
laupäev ja pühapäev

„MO-SU“ (E-P)

Terve nädal

„MON“, „TUE“... (esmasp., teisip.)

Üksikud nädalapäevad

Nädalapäevad võivad ka numbri-
tena tähistatud olla: vt peatükki
„Kellaaja ja nädalapäevade vormingu seadistamine“.

Nädalapäevade näit:

MON või 1 Esmaspäev

TUE või 2 Teisipäev

WED või 3 Kolmapäev

THU või 4 Neljapäev

FRI või 5 Reede

SAT või 6 Laupäev

SUN või 7 Pühapäev

Näide ruumikütte põhjal:

■ „Ajaprogramm“ „esmaspäevaks“

■ Ajafaas 1:

06:30 kuni 12:00 tavalisel ruumitemperatuuril ☀

■ Ajafaas 2:

15:00 kuni 20:00 mugavusrežiimi ruumitemperatuuril

⌵

Nende ajafaaside vahel köetakse ruume alandatud temperatuuril ☁.

Vajutage järgmisi nuppe:

1. ☰

2. ^ / v valiku „AJAPROGRAMM“ jaoks

3. OK valiku kinnitamiseks

4. ^ / v valiku „MON“ jaoks

5. OK valiku kinnitamiseks

6. ^ / v „1. ajafaasi“ valimiseks.

7. OK valiku kinnitamiseks

8. „START“: valige ^ / v abil tund, mis määrab 1. ajafaasi alguse, antud juhul kell 6.

9. OK valiku kinnitamiseks.

10. Valige ^ / v abil minutid 1. ajafaasi alguse määramiseks, antud juhul 30 minutit.

11. OK valiku kinnitamiseks

12. „LÖPP“: valige ^ / v abil tund 1. ajafaasi lõpu määramiseks, antud juhul kell 12.

13. OK valiku kinnitamiseks.

14. Valige ^ / v abil minutid 1. ajafaasi lõpu määramiseks, antud juhul 00 minutit.

15. OK valiku kinnitamiseks

16. Valige ^ / v abil soovitud temperatuuritase (nt „TAVALINE“)

17. OK valiku kinnitamiseks
1. ajafaas on seadistatud.

18. „START“: valige ^ / v abil tund, mis määrab 2. ajafaasi alguse, antud juhul kell 15.

19. OK valiku kinnitamiseks.

20. Valige ^ / v abil minutid 2. ajafaasi alguse määramiseks, antud juhul 00 minutit.

21. OK valiku kinnitamiseks

22. „LÖPP“: valige ^ / v abil tund 2. ajafaasi lõpu määramiseks, antud juhul kell 22.

23. OK valiku kinnitamiseks.

24. Valige ^ / v abil minutid 2. ajafaasi lõpu määramiseks, antud juhul 00 minutit.

25. OK valiku kinnitamiseks





26. Valige ^ / v abil soovitud temperatuuritase (nt „KOMFORT“)

27. 2 korda OK valiku kinnitamiseks
2. ajafaas on seadistatud.

Ajafaaside seadistamise lõpetamine:

Kui Te kõiki võimalikke ajafaase seadistada ei soovi, määrake esimeseks määramata ajafaasiks „--:--“. Alles seejärel on ajafaaside seadistamine lõpule viidud.

Kuidas seadistada ajaprogrammi (järg)

1. „**START**“: seadistage  /  abil 3. ajafaasi alguseks --:--.
2. 2 korda **OK** valiku kinnitamiseks.
3. ajafaas on seadistatud.
3. „**START**“: seadistage  /  abil 4. ajafaasi alguseks --:--.
4. 2 korda **OK** valiku kinnitamiseks.
4. ajafaas on seadistatud.






Ajafaaside kustutamine

Näide ruumikütte põhjal:

Näide:

Te soovite **esmaspäeval** ajafaasi 2 kustutada.

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  /  valiku „**AJAPROGRAMM**“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  /  valiku „**MON**“ jaoks

5. **OK** valiku kinnitamiseks
6.  /  2. ajafaasi valimiseks
7. **OK** valiku kinnitamiseks.
8. „**START**“: seadistage  /  abil ajafaasi alguseks --:--.

Märkus

Esimest ajafaasi kustutada ei saa.

9. **OK** valiku kinnitamiseks.
Ajafaas on kustutatud.

Ruumitemperatuuri seadistamine

Ruume köetakse või jahutatakse vastavalt ajaprogrammile ja vastava temperatuuritaseme jaoks seadistatud sätetemperatuuri kohaselt. Ajaprogrammi seadistamine ruumide kütmiseks: vt lk 19.

Ruumitemperatuuri seadistamiseks on 3 erinevat temperatuuritaset:

- Alandatud ruumitemperatuur „**ALANDATUD**“ ☾:
Kütke oma ruume öösiti või oma äraolekul alandatud ruumitemperatuuril (põrandakütte puhul ei ole otstarbekas).
- Tavaline ruumitemperatuur „**TAVALINE**“ ☼:
Kütke oma ruume ööpäevaringselt tavalisel ruumitemperatuuril.
- Mugavusrežiimi ruumitemperatuur „**KOMFORT**“ ⚓:
Õdusa sisekliima tagab ruumide kütmine mugavusrežiimi ruumitemperatuuri kohaselt.

Märkus

Ajaprogrammi kaudu saate määrata soovikohase temperatuuritaseme.

Antud temperatuuritasemel kehtiva ruumitemperatuuri muutmine




Vajutage järgmisi nuppe:

1.  soovitud temperatuuri valimiseks.


2. **OK** valiku kinnitamiseks

Ruumitemperatuuri muutmine teistel temperatuuritasemetel

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „**TEMP PROF**“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  soovitud temperatuuritaseme valimiseks töörežiimil „**MUGAVUSREŽIIM**“, „**ALANDATUD**“ või „**TAVALINE**“



5. **OK** valiku kinnitamiseks

6.  soovitud temperatuuriväärtuse sisestamiseks.


7. **OK** valiku kinnitamiseks

Ruumitemperatuuri muutmine temperatuuritasemete kaudu abil

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2. **OK** valiku kinnitamiseks
3.  valiku „**KOMFORT**“, „**TAVALINE**“ või „**ALANDATUD**“ jaoks

4. **OK** valiku kinnitamiseks

5.  soovitud temperatuuriväärtuse sisestamiseks.

6. **OK** valiku kinnitamiseks

Ajaprogramm ruumide kütmiseks

Ajaprogrammi seadistamine



Tehaseseadistus: iga nädalapäeva jaoks on üks aja-
faas vahemikus 06:00 kuni 22:00

Te saate ajaprogramme soovikohaselt individuaalselt muuta.

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 

Ruumitemperatuuri seadistamine (järg)

2.  /  valiku „AJAPROGRAMM“ jaoks Järgnev toimimisviis: vt lk 20.
3. **OK** valiku kinnitamiseks

Ruumikütte sisse- või väljalülitamine


Ruumikütte funktsiooni saab välja lülitada ainult Viessmanni seadmel, nt soojusallikal. Alternatiivselt võib kütte väljalülitamiseks alandada kaugjuhtimispuldil Vitotrol 100-E temperatuuritasemel kehtivat sätetemperatuuri.

Selgitusi tööprogrammide kohta: vt lk 18.

Märkus

Kui ruumitemperatuuri tegelik väärtus tõuseb ruumitemperatuuri sätteväärtusest kõrgemale, lülitub kütterežiim automaatselt välja.

Ruumitemperatuuri ajutine kohandamine

Kui soovite alandatud ruumitemperatuuriga ajafaasi jooksul kütta ruume **tavalisel ruumitemperatuuril** või **mugavusrežiimi ruumitemperatuuril**, lülitage sisse funktsioon „Kauem soe“/„Ühekordne ajafaasi pikendamine“ .

Ruume köetakse/jahutatakse viimase ajafaasi jaoks kehtestatud temperatuuriga tavalise ruumitemperatuuri või mugavusrežiimi ruumitemperatuuri jaoks.



Funktsiooni „Ühekordne ajafaasi pikendamine“ sisselülitamine

Vajutage nuppu .

Aktiveeritakse viimase ajafaasi jaoks kehtestatud temperatuur tavalise ruumitemperatuuri või mugavusrežiimi ruumitemperatuuri jaoks.

Funktsiooni „Ühekordne ajafaasi pikendamine“ väljslülitamine

Funktsioon lõpeb automaatselt üleminekul järgmise, tavalise ruumitemperatuuri või mugavusrežiimi ruumitemperatuuri ajafaasi.

Funktsiooni „Ühekordne ajafaasi pikendamine“  enneaegseks lõpetamiseks vajutage . Ruumide kütmine jätkub seadistatud ajaprogrammi kohaselt.



Tarbevesoojendus



Tarbevesoojenduse sisselülitamine

Tarbevett soojendatakse vastavalt seadistatud ajaprogrammile.

Kui lülitate tarbevesoojenduse välja, sooja vett ei ole.



Vajutage järgmisi nuppe:



1. 
2.  soovitud tööprogrammi valimiseks: „**SOE VESI**“
3. **OK** valiku kinnitamiseks

4.  valiku „**DHW SEES/VÄLJAS**“ jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks
6.  soovitud tööprogrammi valimiseks:
„**AUTO**“ Tarbevee soojendamine vastavalt ajaprogrammile
„**SEES**“ Tarbevesoojendus on püsivalt sisselülitatud.
7. **OK** valiku kinnitamiseks

Tarbevesoojenduse väljalülitamine



Vajutage järgmisi nuppe:



1. 
2.  valiku „**SOE VESI**“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks

4.  valiku „**DHW SEES/VÄLJAS**“ jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks
6.  valiku „**VÄLJAS**“ jaoks
7. **OK** valiku kinnitamiseks

Sooja vee temperatuuri seadistamine

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „**SOE VESI**“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks

4.  valiku „**SÄTTEVÄÄRTUS**“ jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks
6.  soovitud sooja vee temperatuuri jaoks.
7. **OK** valiku kinnitamiseks



Ajaprogramm tarbevee soojendamiseks


Ajaprogrammi seadistamine

Tehaseseadistus: kell 05:30 kuni 22:00

Te saate ajaprogramme soovikohaselt individuaalselt muuta.

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „**SOE VESI**“ jaoks

3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  valiku „**DHW SCHED**“ jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks


Kuidas edasi toimida, vaadake lk, aga ilma temperatuuritaset valimata.

Töökeele seadistamine või muutmine

Hooldusfirma poolt seadistatud töökeelt on võimalik igal ajal muuta.

Vajutage järgmisi nuppe:


1. 
2.  valiku „TÖÖKEEL“ jaoks



3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  soovitud töökeele valimiseks
5. **OK** valiku kinnitamiseks

Funktsiooni „Juhtimise blokeerimine“ lubamine

Seadme kuritarvituste ärahoidmiseks võite aktiveerida klahviluku. Funktsiooni kasutamise lubamiseks toimige nii:

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „BLOKEERING“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  valiku „AN“ (SEES) jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks

2.  valiku „BLOKEERING“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  valiku „VÄLJAS“ jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks

Juhtnuppude blokeerimine/blokeeringu tühistamine: vt lk 18.

Funktsiooni „Juhtnuppude blokeerimine“ (lapselukk) inaktiveerimine

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 

Tarkvara värskendamine

Kui Viessmanni seadmel on WLAN aktiveeritud, toimub tarkvarauuenduste läbiviimine automaatselt. Tarkvarauuendused kantakse juhtmevaba raadioside kaudu üle kaugjuhtimispuldile. Kaugjuhtimispult lülitub kuni 2 minutiks välja ja käivitub seejärel uuesti.

Soovitus

Ühendage Viessmanni seade püsivalt WLAN-võrku, siis võite kindel olla, et kasutate alati Vitotrol 100-E tarkvara uusimat versiooni.

Kellaaja ja nädalapäevade formaadi seadistamine

Te võite valida, kas ekraanil kuvatakse 12 tunni kell või 24 tunni kell.

Nädalapäevade lühendite formaadi võite ise valida: vt järgmist tabelit.

Nädalapäev	Näidikul on nädalapäeva ingliskeelne lühend Nädalapäeva seadistus „SÖ-NA“ (tarneseadistus)	Nädalapäev numbrina Seadistus „NUMBER“
Esmaspäev	MON	1
Teisipäev	TUE	2
Kolmapäev	WED	3

Kellaaja ja nädalapäevade formaadi seadistamine (järg)

Nädalapäev	Näidikul on nädalapäeva ingliskeelne lühend Nädalapäeva seadistus „SÖ-NA“ (tarneseadistus)	Nädalapäev numbrina Seadistus „NUMBER“
Neljapäev	THU	4
Reede	FRI	5
Laupäev	SAT	6
Pühapäev	SUN	7

Vajutage järgmisi nuppe:


1. 

2.  valiku „AEG KUUP“ jaoks

3. **OK** valiku kinnitamiseks

4.  valiku „FORMAAT“ jaoks

5. **OK** valiku kinnitamiseks

6.  valiku „12“ või „24“ jaoks

7. **OK** valiku kinnitamiseks

8.  valiku „NÄD.TÜÜP“ jaoks

9. **OK** valiku kinnitamiseks

10.  valiku „SÖNA“ või „NUMBER“ jaoks

11. **OK** valiku kinnitamiseks

Tehaseseadistuse taastamine

Taastage oma kaugjuhtimispuldi tehaseseadistus, nt juhul, kui seda on kasutatud mõne teise Viessmanni seadme kasutuselevõtu läbiviimisel. Kõigi Teie poolt muudetud seadistuste tehaseseadistus taastatakse.

Märkus

Kaugjuhtimispuldi seadistusi tuleb muuta ka Viessmanni seadme, nt soojusallika, juhtautomaatil. Seda teeb kütteseadme hooldusfirma.

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 


2.  valiku „RESET“ jaoks

3. **OK** valiku kinnitamiseks

4.  valiku „AN“ (SEES) jaoks

5. **OK** valiku kinnitamiseks

6. Sisestage PIN „1917“. Iga number tuleb ükshaaval sisestada:

-  soovitud numbri valimiseks
- **OK** valiku kinnitamiseks

7. **OK** päringu kinnitamiseks

Kaugjuhtimispuldi tarneseadistus taastatakse. Kaugjuhtimispult käivitatakse uuesti. Kaugjuhtimispuldil tuleb uuesti läbi viia esmane kasutuselevõtt: vt lk 15. Et kaugjuhtimispulti oleks võimalik Viessmanni seadmega ühendada, tuleb ka Viessmanni seade uuesti kasutusele võtta. Kõik muud seadistused, mis on Viessmanni seadmel läbi viidud, jäävad kehtima. Viessmanni seade on jätkuvalt töökorras.




Seadmeinfo

„SEADMEINFO“ menüü abil saate Vitotrol 100-E kohta järgmist teavet:

Näit	Selgitused
„TV VERS“	Tarkvaraversioon
„LEVIALA“	Juhtmevaba raadioside signaalilevi tugevus (dBm)
„KALIBREERIMINE“	Välitemperatuuri korrektuuriväärtus
„PATAREI“	Patareide laetusaste (%) Kui patareide laetusaste on alla 10 %, tuleb patareid välja vahetada.

„SEADMEINFO“ kuvamine

Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „SEADMEINFO“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  soovitud info valimiseks
5. **OK** valiku kinnitamiseks


Ruumitemperatuuri näidu korrigeerimine

Kui kaugjuhtimispuldil olev ruumitemperatuuri näit on tegelikust ruumitemperatuurist erinev, on võimalik selle seadistuse kaudu näidu väärtust 5 °C ulatuses korrigeerida.






Vajutage järgmisi nuppe:

1. 
2.  valiku „SEADMEINFO“ jaoks
3. **OK** valiku kinnitamiseks
4.  valiku „KALIBREERIMINE“ jaoks
5. **OK** valiku kinnitamiseks
6.  soovitud korrektuuriväärtuse valimiseks.
7. **OK** valiku kinnitamiseks

Ekraanile kuvatavad teated

Kütteseadme või kaugjuhtimispuldi poolt genereeritud teadete korral näete ekraanil sümbolit  ning üht järgmistest teadetest.

Ekraanile kuvatavad teated (järg)

Näit	Tähendus	Kõrvaldamine
ERR CONN	Juhtmevaba raadioside ühendus Viessmanni seadmega on häiritud.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollige, kas Teie Viessmanni seade on sisse lülitatud. ▪ Kontrollige, kas Teie Viessmanni seadmel on „juhtmevaba raadioside“ sisse lülitatud.  Viessmanni seadme kasutusjuhend ▪ Kontrollige „juhtmevaba raadioside“ signaalitugevust, kasutades oma Vitotrol 100-E menüüd „SEADMEINFO“: vt lk 27. ▪ Vajadusel valige Vitotrol 100-E jaoks uus paigalduskoht: vt lk 11. ▪ Taaskäivitage Vitotrol 100-E: vt lk 29. ▪ Lülitage oma Viessmanni seade välja ja seejärel uuesti sisse.  Viessmanni seadme kasutusjuhend ▪ Taastage oma Vitotrol 100-E tehaseseadistus: vt lk 26. Võtke ühendust kütteseadme hooldusfirmaga, et nad viiksid kasutuselevõtu veelkord läbi.
ERR SYS ja 	Teie Viessmanni seadmel on tuvastatud rike.	<p>Vaadake teadet soojuspumba automaatikal.</p> <p> Viessmanni seadme kasutusjuhend</p>
ERR DEV	Rike kaugjuhtimispuldil Vitotrol 100-E.	Vahetage Vitotrol 100-E välja.
	Patareid on peaaegu tühjad.	Vahetage patareid välja: vt lk 31.

Rikked, mida ekraanile ei kuvata

Kõik Vitotrol 100-E ekraaninäidud on välja lülitatud.

Põhjus

Vitotrol 100-E patareid on peaaegu tühjad.

Kõrvaldamine

Vahetage patareid välja: vt lk 31.

Rikke põhjus teadmata

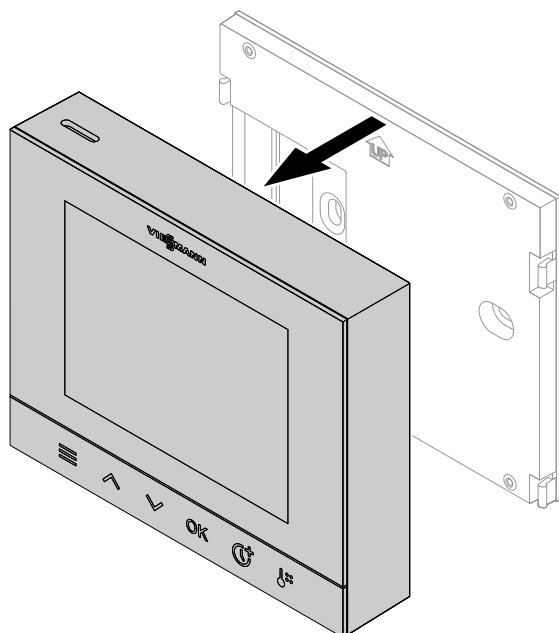
Vaadake võimalikke lahendusi rikete kõrvaldamiseks oma Viessmann seadme juhtautomaatikal ning võtke ühendust kütteseadme hooldusfirmaga.



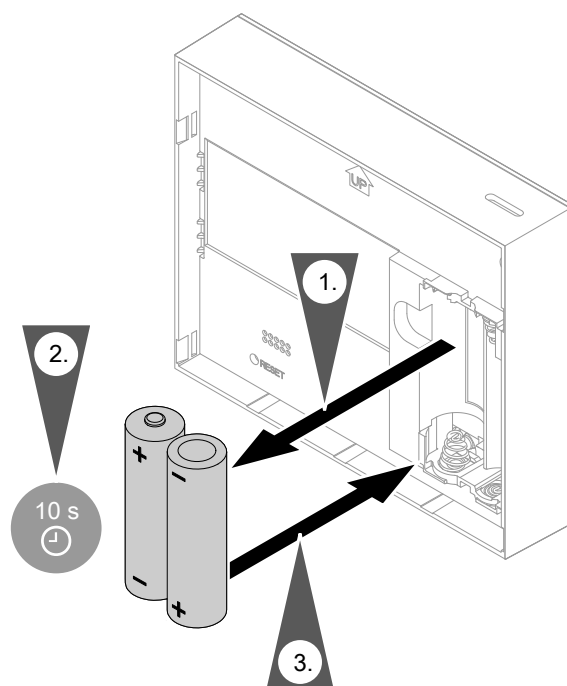
Viessmanni seadme kasutusjuhend

Vitotrol 100-E taaskäivitamine

Võtke vähemalt 10 sekundiks patareid kaugjuhtimispuldist välja.
Pärast patareide tagasipanekut seade taaskäivitub.



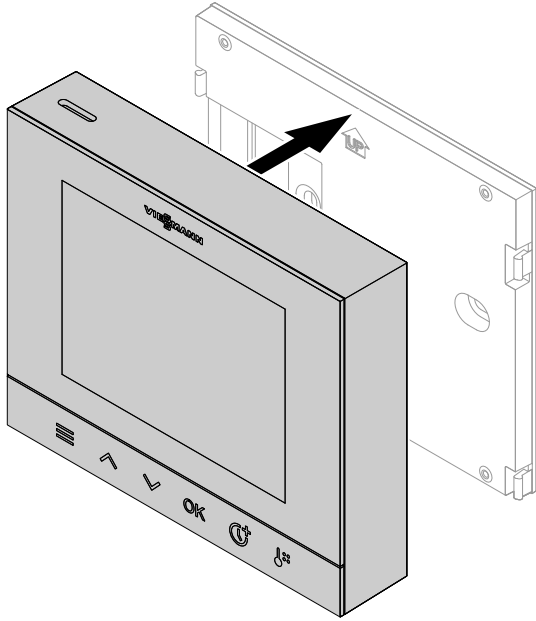
Joonis 8



Joonis 9

Mida teha?

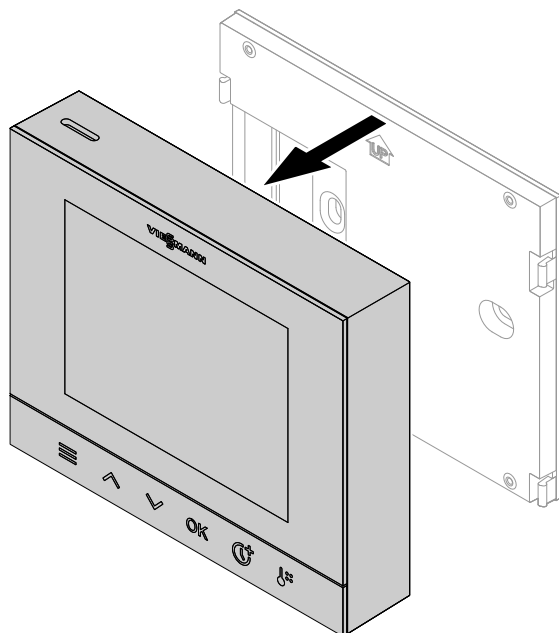
Vitotrol 100-E taaskäivitamine (järg)



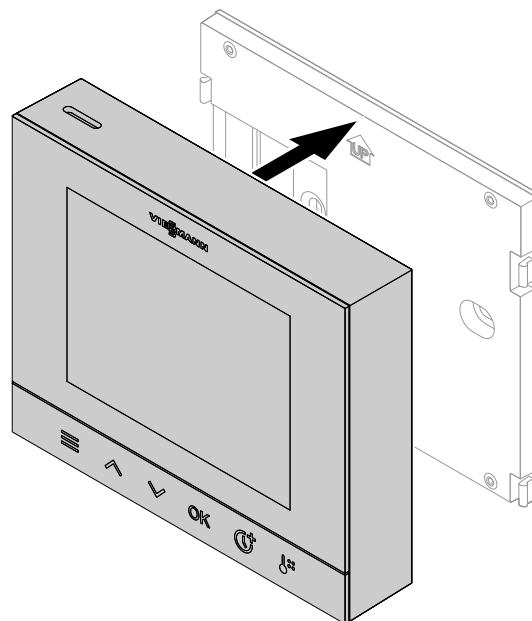
Joonis 10

Patareide väljavahetamine

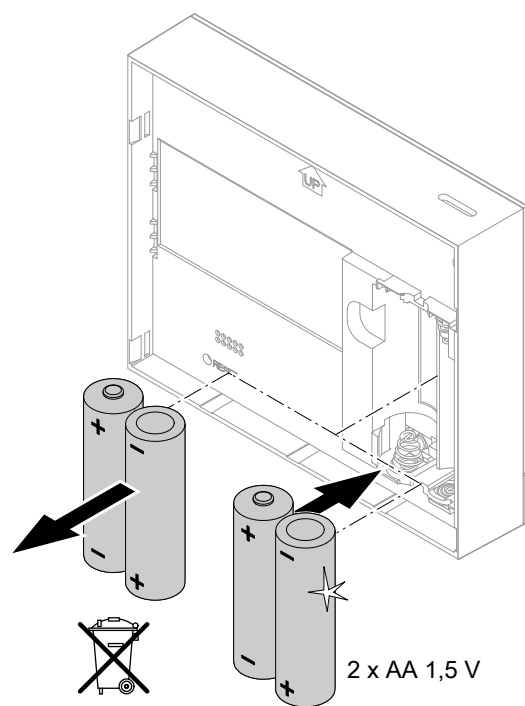
Viessmann soovib kasutada Mignon-patareisid, kuna nende tööiga on pikem kui akudel.



Joonis 11



Joonis 13



Joonis 12

Kui patareid on sisse pandud, kantakse kõik seadistused ühendatud Viessmanni seadmelt kaugjuhtimispuldile üle.

Puhastamine

Seadme pealispinda võite puhastada mikrokiud-tolmulapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.



Vitotrol 100-E deinstallimine

1. Käivitage veebirakendus ViGuide Mobile.
2. Vitotrol 100-EH süsteemist eemaldamiseks järgige äpi juhiseid.

Tehnilised andmed

Vitotrol 100-E

Elektritoide	Patareidelt: 2 x 1,5 V AA (LR06)
Kaitseklass	III
Kaitseliik	IP20D vastavalt standardile EN 60529, tagada paigaldamisel.
Juhtmevaba raadioside (Low-Power-Funk)	
Raadiosagedus	2,4 GHz
Krüpteering	Krüpteeritud
Leviulatus läbi seinte	Kuni 14 m (sõltuvalt seina paksusest ja konstruktsioonist)
Ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur	
▪ käitamisel	+5 kuni +40 °C kasutamisel elu- ja kütteruumides (tavalistel keskkonnatingimustel) Mitte paigaldada niisketesse ruumidesse, nt vannituppa.
▪ Ladustamisel ja transportimisel	-20 kuni +60 °C

Litsentsid

Käesolev toode sisaldab kolmandate osapoolte tarkvara ja/või avatud lähtekoodiga tarkvara. Litsentsi kasutustingimusi järgides on Teil õigus seda tarkvara kasutada.

Vitotrol 100-E sisaldab järgmisi avatud lähtekoodiga tarkvaraprogramme:

Nr	Nimi	Versioon	Download URL	Litsents
1	Mbed TLS	2.7.12	https://github.com/Mbed-TLS/mbedtls	APACHE-2.0
2	CMSIS	5.3.0	https://github.com/ARM-software/CMSIS_5	APACHE-2.0

APACHE-litsents/versioon 2.0

Apache litsents, versioon 2.0,
jaanuar, 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions

„License“ shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

„Licensor“ shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

„Legal Entity“ shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, „control“ means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50 %) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

„You“ (or „Your“) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

„Source“ form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

„Object“ form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

„Work“ shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the „Appendix“ below).

„Derivative Works“ shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

„Contribution“ shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, „submitted“ means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as „Not a Contribution“.

„Contributor“ shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution

You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- d) If the Work includes a „NOTICE“ text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions

Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks

This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty

Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an „AS IS“ BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability

In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

Litsentsid (järg)**9. Accepting Warranty or Additional Liability**

While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets „[]“ replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same „printed page“ as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the „License“); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an „AS IS“ BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Mõistete selgitused**Väljalülitusrežiim**

Väljalülitusrežiim on seadistatav ainult ühendatud Viessmanni seadmel.
Kütteringi soojusvarustus on välja lülitatud.

Aktiivne on ainult küttekatla külmumiskaitse. Ruume ei köeta, vett ei soojendata

Alandatud režiim (alandatud temp. kütterežiim)

Vt „Alandatud temp. kütterežiim“.

Tööprogramm

Tööprogrammid võimaldavad järgmisi valikuid:

- Kuidas ruume kütta.
- Kas soovite sooja vett.
- Tagatud on vaid Viessmanni seadme ja soojaveeboileri külmumiskaitse.

Mõistete selgitused (järg)

Betoonpõranda kuivatamise funktsioon

Kütteseadmete firma võib nt uusehituse või valmimisjärgus hoone puhul valatud põranda kuivatamiseks aktiveerida selle funktsiooni. Sellega on tagatud teie betoonpõranda materjalile vastav kuivatamine etteantud ajaprogrammi kohaselt (temperatuuri ja aja sõltuvuse graafik).

Betoonpõranda kuivatamise funktsioon kehtib kõikidele kütteringidele:

- Kõiki ruume köetakse vastavalt temperatuuri ja aja sõltuvuse graafikule. Ruumikütte jaoks tehtud seadistused betoonpõranda kuivatamise kestust (max 32 päeva) ei mõjuta.
- Tarbeveesoojendus töötab.

Põrandakütte

Põrandakütte näol on tegemist suure ajanihkega madaltemperatuur-küttesüsteemidega, mis lühiajalistele temperatuurimuutustele väga aeglaselt reageerivad.

Õine alandatud ruumitemperatuuril kütmine ei anna seepärast energia kokkuhoiul kuigi märkimisväärseid tulemusi.

Kütterežiim

Tavaline kütterežiim või kütmine mugavusrežiimil

Sel ajal, kui te olete päev läbi kodus, kütke ruume tavalisel ruumitemperatuuril või valige mugavusrežiim.

Alandatud temperatuuriga kütterežiim

Oma äraolekul või öisel ajal kütke ruume alandatud ruumitemperatuuril. Põrandakütte puhul on alandatud kütterežiimi kasutamine energia säästmise eesmärgil küsitava väärtusega (vt „Põrandakütte“).

Välitemperatuuripõhine kütterežiim

Välitemperatuuripõhise režiimi korral reguleeritakse pealevoolu temperatuuri sõltuvalt välitemperatuurist. Madalate välitemperatuuride korral köetakse rohkem kui kõrgemate temperatuuride puhul. Välitemperatuuri mõõtmine ja tulemuste edastamine regulaatorile toimub anduri kaudu. Andur on paigaldatud väljaspoole hoonet.

Küttering

Küttering on soojusallika ja küttekehade vaheline kütteevee suletud ringlus.

Ühes küttesüsteemis võib olla mitu kütteringi. Näiteks üks küttering Teie eluruumide kütmiseks ja teine küttering üürikorteri jaoks.

Temperatuuri alandamine ööseks

Vt „Alandatud kütterežiim“

Ruumide kütmine

Ruumide kütmiseks kasutatakse erinevaid temperatuuritasandeid (vt peatükki „Kütterežiim“).

Ruumikütte temperatuuritasandid määratakse kindlaks ajaprogrammi seadistustega (vt „Ajaprogramm“).

Mõistete selgitused (järg)

Ruumitemperatuur

- Tavaline ruumitemperatuur või ruumitemperatuur mugavusrežiimil:
Sel ajal, kui te olete päev läbi kodus, kütke ruume tavalisel ruumitemperatuuril või valige mugavusrežiim.
- Alandatud ruumitemperatuur:
Kodust eemal viibides või öötundideks seadistage alandatud ruumitemperatuur: vt peatükki „Ruumitemperatuuri seadistamine“.

Ruumitemperatuuri tegelik väärtus

Vitotrol 100-E poolt mõõdetud ruumitemperatuur reaalajas

Temperatuuri sätteväärtus

Etteantud temperatuur, mis tuleb saavutada, nt sooja vee temperatuuri etteantud väärtus.

Ajaprogramm

Ajaprogramm võimaldab kindlaks määrata kütteseadme tööviisi kindlatel ajavahemikel.

Kaugjuhtimispuldi lõplik käitusest eemaldamine ja jäätmekäitlus

Viessmanni tooted on taaskasutatavad. Kütteseadme komponente ja töömaterjale ei tohi visata olmeprügi hulka.
Vana kasutatud seadme jäätmekäitlusse suunamise osas pöörduge oma kütteseadme hooldusfirma poole.

DE: Töömaterjalid (nt soojuskandjad) võib viia asukohajärgsesse kogumispunkti.

AT: Töömaterjalid (nt soojuskandjad) võib viia asukohajärgsesse vanavara kogumispunkti.

Sertifitseerimine

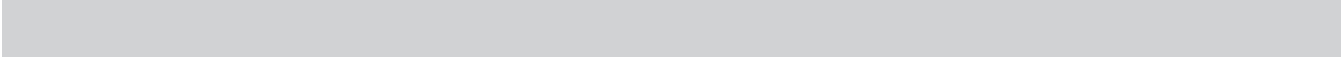
RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Märksõnaregister

A		L	
Ajafaas		Lapselukk.....	18
– Kustutamine.....	21	Läbimurdenurk.....	12
Ajafaasid		Lähtestamine.....	26
– Ruumiküte.....	22	M	
– seadistamine.....	20	Mugavusfunktsioon (nõuanded).....	10
– Tarbevee soojendamine.....	24	Mõistete selgitused.....	36
Ajaprogramm.....	10	Müügitingimused.....	6
– Kütteringid.....	10	N	
– Ruumide kütmine.....	22	Nõuanded	
– Ruumiküte.....	22	– Energia kokkuhoid.....	10
– Seadistamine.....	17, 19	– Mugavusfunktsioon.....	10
– Selgitus.....	38	Nädalapäevad	
– Tarbevee soojendamine.....	24	– Muutmine.....	25
– Tarbeveesoojendus.....	10, 24	Nädalapäevade näit	
– Tsirkulatsioonipump.....	10	– Muutmine.....	25
Alandatud režiim.....	36	O	
Algseadistus.....	26	Ooterežiimi näit.....	17
Avakraan.....	17	P	
B		Paigaldamine.....	13
Betoonpõranda kuivatamine.....	19	Paigaldusalus	
E		– Paigaldamine.....	13
Eeltingimused.....	6	– Seadme paigaldamine.....	14
Energia kokkuhoid (nõuanded).....	10	Paigalduskoht.....	11
E-post.....	6	Patareid	
Esmane kasutuselevõtt		– Asetamine.....	13
– Kaugjuhtimispuult.....	9	– Väljavahetamine.....	17, 31
– Viessmanni seadme juhtautomaatika.....	9	Pingevarustus	
I		– Patareid.....	13
Info.....	8	Puhastamine.....	31
J		Põhinäit.....	17
Juhtimine		R	
– Blokeerimine.....	18	Rikete kõrvaldamine.....	29
– Deblokeerimine.....	18	Rikete kõrvaldamise abinõud.....	29
Juhtmevaba raadioside.....	15	Rikked.....	27
K		Rikkenäit.....	29
Kasutuselevõtt.....	15, 32	Rikketeade.....	17
– Kaugjuhtimispuult.....	9	Ruumide kütmine	
– Viessmanni seadme juhtautomaatika.....	9	– Ajaprogramm.....	22
Kaugjuhtimispuult		– Energia kokkuhoid.....	10
– Deinstallimine.....	32	– Mugavusfunktsioon.....	10
– Kasutusele võtmine.....	15	– Ruumitemperatuur.....	22
– Seadme kasutamine.....	16	– Sümbol.....	17
– Sidumine.....	15	– Tööprogramm.....	18
Kellaaeg.....	25	Ruumiküte	
Keskonnatemperatuur Vitotrol 100-E puhul.....	11	– Ajafaasid.....	22
Külmumiskaitse.....	6, 23	– Ajaprogramm.....	22
Kütmine		– Sisselülitamine.....	23
– Energia kokkuhoid.....	10	– Väljalülitamine.....	23
– Mugavusfunktsioon.....	10	Ruumitemperatuur.....	10
Kütteaegade seadistamine.....	20	– Muutmine.....	22
		Ruumitemperatuuri näidu korrigeerimine.....	27

Märksõnaregister (järg)

S			
Seadistused.....	17	Temperatuuri alandamine ööseks.....	37
Seadmeinfo kuvamine.....	27	Temperatuuritase.....	22
Seadme paigaldamine paigaldusalusele.....	14	Tooteinfo.....	8
Seinahoidiku paigaldamine.....	13	Töökeel	
Sihtotstarbeline kasutamine.....	8	– Muutmine.....	25
Sisselülitamine		– Seadistamine.....	25
– Ruumiküte.....	23	Töökindlus.....	6
Sobivaim temperatuur.....	10	Tööprogramm	
Sooja vee temperatuuri seadistamine.....	24	– erilised.....	19
Sooja vee valmistamine		– Kütmine, soe vesi.....	18
– Mugavusfunktsioon.....	10	– Mõiste selgitus.....	36
– Tööprogramm.....	18	U	
Suverežiim.....	36	Update.....	25
Sõnastik.....	36	V	
Sümbolid.....	17	Vastutus.....	6
Süsteeminõuded.....	6	Vastuvõtusignaali kvaliteet.....	11
T		Vitotrol 100-E taaskäivitamine.....	29
Talitlushäire.....	29	Voolukatkestus.....	9
Talverežiim.....	36	Võrguoperaator.....	6
Tarbevee soojendamise		Väline otselülitis.....	19
– Ajafaasid.....	24	Väljalülitamine	
– Ajaprogramm.....	24	– Ruumiküte.....	23
– Energia kokkuhoid.....	10	Väljalülitusrežiim.....	10, 36
Tarbeveesoojendus		W	
– Ajaprogramm.....	24	WLAN-võrgu leviulatus.....	11
– Sooja vee temperatuur.....	24	Ü	
Tarkvara värskendamine.....	25	Ühilduvad juhtautomaatikad.....	8
Tarneseadistus.....	9, 26	Üldised müügingimused.....	6
Teated.....	27		
Tehasepoolne eelseadistus.....	9		
Tehaseseadistus.....	9		
Tehaseseadistuse taastamine.....	26		
Tehnilised andmed.....	33		
Temperatuur			
– Ruumitemperatuur.....	22		
– Soe vesi.....	24		







Viessmann
Kadaka tee 36
10621 Tallinn
Telefon: +372 6997195
Faks: +372 6997196
www.viessmann.com

6192462 Valmistajal on õigus seadmeid tehniliselt muuta.